FONDO ASILO, MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE
(FAMI) 2021-2027
CODICE PROGETTO: PROG-205
CUP G69G24000320007

C.P.I.A. "A. MANZI"

Centro Provinciale Istruzione degli Adulti
Scuola Statale
C.F. 93075960893

Sede Amministrativa: Via M. Caracciolo, 2 – 96100 SIRACUSA
Cod.U. Fatt. UFVQ66

AVVISO DI SELEZIONE PERSONALE
PER IL RECLUTAMENTO DI MEDIATORI LINGUISTICO CULTURALI
PROGETTO "S.I.C.I.L.I.A." - Studiando l'Italiano Cresce l'Integrazione il Lavoro l'Inclusione e l'Accoglienza
PROG-205 – CUP G69G24000320007

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

PREMESSO CHE:

- Con decreto dell'Autorità di Gestione prot. n. 2365 del 21.04.2023 è stato adottato l'Avviso Pubblico "Piani Regionali per la formazione civico linguistica dei cittadini di Paesi terzi 2023-2026", a valere sull'Obiettivo Specifico O.S. 2 – Migrazione legale/Integrazione con il quale sono stati destinati euro 30.000.000,00 per la realizzazione di progetti a valere sul medesimo;
- la Regione Siciliana, Assessorato della famiglia delle politiche sociali e del lavoro – Dipartimento della famiglia e delle politiche sociali ha partecipato al summenzionato avviso presentando il **PROG-*205 "S.I.C.I.L.I.A.*** - *Studiando l'Italiano Cresce l'Integrazione il Lavoro l'Inclusione e l'Accoglienza*";
- con decreto dell'Autorità di Gestione prot. 1001 in data 08.02.2024 è stata definitivamente approvata la graduatoria dei progetti presentati a valere sull'Avviso di cui al punto che precede;
- il **PROG -205 "*S.I.C.I.L.I.A.*** - *Studiando l'Italiano Cresce l'Integrazione il Lavoro l'Inclusione e l'Accoglienza*", **CUP: G69G24000320007** presentato da Regione Siciliana, nella qualità di beneficiario capofila e nella qualità di Partners i CPIA di Agrigento, CPIA di Caltanissetta / Enna, CPIA di Catania 1, CPIA di Catania 2, CPIA di Messina, CPIA di Palermo 1 Nelson Mandela, CPIA di Palermo 2, CPIA di Ragusa, CPIA di Siracusa, CPIA di Trapani e USR SICILIA è stato pertanto ammesso al finanziamento per un importo complessivo pari a € 1.511.928,00 e per la durata di mesi 36;
- in data 11.04.2024 il beneficiario capofila ha sottoscritto la convenzione di sovvenzione ed i relativi allegati, che regola obblighi e responsabilità per la realizzazione del progetto "*S.I.C.I.L.I.A. – Studiando l'Italiano Cresce l'Integrazione il Lavoro l'Inclusione e l'Accoglienza*";
- con decreto in data 18.04.2024 l'Autorità di Gestione FAMI 2021-2027 ha approvato la convenzione di sovvenzione sottoscritta tra la medesima Autorità e la Regione Siciliana – Assessorato della famiglia, politiche sociali e lavoro – Dipartimento della famiglia e politiche sociali;
- in data 12/12/2024 è stata sottoscritta tra Regione Siciliana – Assessorato della famiglia, politiche sociali e lavoro – Dipartimento della famiglia e politiche sociali ed il CPIA di Siracusa la Convenzione per l'attuazione del progetto finanziato con fondi **FAMI 2021 – 2027 – Prog. n. 205** – Capofila Regione Siciliana – Obiettivo Specifico Migrazione legale/Integrazione – **CUP G69G24000320007**, che autorizza l'esecuzione del progetto e i suoi obiettivi, e nello specifico quelli di:
  - promuovere la diffusione sul territorio di opportunità di formazione civica e linguistica per cittadine e cittadini di paesi terzi;
  - favorire la partecipazione delle cittadine e cittadini dei paesi terzi alle attività formative;
  - potenziale il sistema di governance territoriale e favorire la partecipazione attiva delle Istituzioni Scolastiche, degli Enti e delle Organizzazioni che operano per l'integrazione linguistica e sociale delle persone straniere;

VISTO:

File firmato digitalmente da DIRIGENTE SCOLASTICO STANCANELLI STEFANIA

- il Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n. 165 recante "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche" e ss.mm.ii.;
- il Decreto Interministeriale 28 agosto 2018, n. 129 recante "Regolamento recante istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche, ai sensi dell'articolo 1, comma 143, della legge 13 luglio 2015, n. 107";
- il D.P.R. dell'8 marzo 1999, n. 275 concernente "Regolamento recante norme in materia di autonomia delle istituzioni scolastiche, ai sensi dell'art. 21 della legge 15 marzo 1997, n. 59";
- il Manuale delle regole di Ammissibilità e di Rendicontazione delle spese nell'ambito del Fondo Asilo Migrazione e Integrazione 2021-2027 ed i relativi allegati, versione 1 di luglio 2024;
- il Manuale per la compilazione e la trasmissione delle schede di monitoraggio ed i relativi allegati, Versione 3.1 – dicembre 2024;
- la Delibera del Commissario Straordinario n. 8 del 10/02/2025 di approvazione della progettualità;
- la assegnazione a questo CPIA di un budget complessivo di € 46.025,01 derivante dalla rimodulazione trasmessa tramite il sistema informativo FAMI 2.0 ed approvata dal Ministero dell'Interno con PEC del 12/12/2024, per la realizzazione del progetto in argomento;

VISTI ALTRESI':

- i principi generali dell'attività amministrativa di economicità, efficacia, imparzialità e trasparenza di cui alla l. 241/1990;
- la necessità di garantire il buon andamento e l'imparzialità dell'amministrazione, ai sensi dell'art. 97 Cost.;
- il Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro (CCNL) del personale del comparto Istruzione e ricerca 2019-2021 del 18 gennaio 2024;
- il programma annuale 2025 approvato dal Commissario Straordinario con Delibera n. 1 del 10/02/2025;

Tutto ciò visto e rilevato, che costituisce parte integrante del presente avviso,

RILEVATA la necessità di dovere individuare mediante il presente avviso **un numero massimo di n. 3 mediatori linguistico interculturali** per le attività organizzate nell'ambito del progetto FAMI 2021-2027, che svolga il servizio a sostegno e completamento dei percorsi di alfabetizzazione e apprendimento della lingua italiana rivolti a cittadini di paesi terzi da realizzarsi nell'ambito del progetto in argomento e per le attività organizzate nell'ambito dei richiamati **pacchetti di approfondimento PRE A 1** di cui al medesimo progetto FAMI 2021-2027 PROGETTO "S.I.C.I.L.I.A. – Studiando l'Italiano Cresce l'Integrazione il Lavoro l'Inclusione e l'Accoglienza" - PROG-205 – CUP G69G24000320007;

VISTA la legge regionale n. 20 del 29 luglio 2021 recante 'Legge Regionale per l'accoglienza e l'inclusione', la quale all'art. 13 prevede espressamente che è istituito, a fini conoscitivi, presso l'Assessorato regionale della famiglia, delle politiche sociali e del lavoro l'elenco regionale dei mediatori culturali, la cui iscrizione è subordinata al possesso di adeguata professionalità in materia di mediazione culturale, attestata a seguito del conseguimento di una formazione specifica o di comprovate esperienze lavorative;

VISTO il regolamento attuativo nonché i requisiti per l'iscrizione al suddetto elenco

VISTO altresì l'elenco regionale dei mediatori culturali di cui all'art. 13 della predetta legge, così come da ultimo aggiornato ed approvato con Decreto del Dirigente Generale n. 3894 del 20-23 dicembre 2024;

Tutto ciò visto e rilevato, che costituisce parte integrante del presente avviso,

DISPONE

di dare pubblico avviso, tramite la pubblicazione all'albo dell'Istituto Scolastico, dell'avvio di una procedura di individuazione di personale per il conferimento di incarichi a progetto a **n. 3 MEDIATORI LINGUISTICO - INTERCULTURALI** per un n. di ore di 220 su progetto, con un massimo di ore 110

per singolo incarico se risultano solo due candidature, da utilizzare negli AA.SS. 2025/2027 a sostegno delle attività organizzate nell'ambito del PROGETTO FAMI:

"S.I.C.I.L.I.A. – Studiando l'Italiano Cresce l'Integrazione il Lavoro l'Inclusione e l'Accoglienza" - PROG-205 – CUP G69G24000320007

da conferire al personale individuato, comunque iscritto all'elenco regionale di cui all'art. 13, LR n. 20/2021, che assicuri competenza, affidabilità e garanzia, considerata la peculiarità dell'incarico e i succitati obiettivi progettuali.

Art.1 – Ente Committente

CPIA A. Manzi di Siracusa
Indirizzo Via M. Caracciolo 2– CAP 96100 – CITTA' Siracusa
Codice Fiscale 93075960893

Art.2 – Oggetto

Oggetto del presente avviso è l'affidamento di incarichi di mediazione interculturale presso le sedi del CPIA di Siracusa ed eventualmente presso altre sedi e punti di erogazione individuati dall'Istituto a partire dal mese di agosto 2025 e sino al termine dell'attività, salvo eventuali proroghe progettuali.
Il personale incaricato sarà utilizzato per le esigenze e le finalità previste nel progetto.
Il riferimento all'attività da svolgere sarà dettagliatamente previsto nello specifico contratto.
E' prevista l'erogazione di corsi di lingua italiana in riferimento ai seguenti livelli del quadro comune europeo di riferimento per le lingue, a cui dovrà essere affiancato il servizio di mediazione come di seguito:

TIPOLOGIA CORSO	N. ORE	N. CORSI
Pacchetto Approfondimento Pre A1	**40**	**1**
Pacchetto Approfondimento Pre A1	**40**	**1**
Pacchetto Approfondimento Pre A1	**40**	**1**
B1	**20**	**1**
B1	**20**	**1**
B1	**20**	**1**
B2	**20**	**1**
B2	**20**	**1**
TOT.	**220**	**8**

Allo scopo di fornire il necessario supporto nelle fasi di 'Accoglienza, orientamento e valutazione' gli esperti saranno chiamati a svolgere le seguenti attività:

- funzione di accoglienza e facilitazione;
- mediazione nei confronti degli insegnanti e dei gruppi classe;
- sostegno agli alunni stranieri nel processo di apprendimento;
- predisposizione di eventuali materiali plurilingue

Le attività saranno svolte in orario mattutino, pomeridiano, serale ed eventualmente, secondo le esigenze individuate dal progetto.

Di seguito si elencano le sedi in cui si svolgeranno i corsi

SEDE	PRE A1	B1	B2
Centrale	1	1	1
Ciao	1	1	1
Canicattini Bagni	1	1	

I corsi indicati nella superiore tabella potranno svolgersi nelle sedi associate e/o nei comuni di appartenenza dei CTP in orario AM e/o PM compatibilmente con la disponibilità della sede.

Art. 3 – Requisiti, Competenze e Vincoli

Possono presentare la propria candidatura i/le cittadini/e italiani/e e stranieri/e (UE ed extra-UE) che, alla data di pubblicazione del presente avviso, siano in possesso dei seguenti requisiti:

- essere persone fisiche;
- posizione regolare con il permesso di soggiorno di lavoro, se cittadino/a extra-UE;
- di essere in possesso di regolare permesso di soggiorno (per i cittadini stranieri), anche in fase di rilascio o rinnovo, valido ai fini dell'affidamento dell'incarico;
- di essere in godimento dei diritti civili e politici;
- di non essere a conoscenza di procedimenti penali a suo carico né di essere stato condannato a seguito di procedimenti penali;
- di non aver riportato condanne penali ovvero di non essere destinatario di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, in relazione agli art. 600 bis, 600 ter, 600 quater, 600 quinquies e 609 undecies del codice penale, ovvero di sanzioni interdittive all'esercizio di attività che comportano contatti diretti e regolari con minori;
- di impegnarsi a svolgere l'incarico senza riserve e secondo il calendario approntato dal Dirigente Scolastico titolare del progetto;
- di autorizzare l'Istituto al trattamento dei dati personali, anche in forma automatizzata, in ottemperanza alle norme vigenti e ad esclusivo uso interno;
- di non trovarsi in nessuna delle condizioni di incompatibilità previste dalle Disposizioni e Istruzioni per l'attuazione delle iniziative cofinanziate dai Fondi Strutturali europei 2021/2027, in particolare di non essere parente o affine entro il quarto grado del legale rappresentante dell'Istituto e di altro personale che ha preso parte alla predisposizione dell'avviso di selezione, alla comparazione dei curricula degli astanti ed alla stesura delle graduatorie dei candidati;

Art. 4 – Presentazione delle Candidature

Gli/le aspiranti potranno presentare la propria candidatura, entro e non oltre le **ore 13,00 del giorno 20/08/2025** a pena di esclusione, via telematica all'indirizzo di posta elettronica certificata: srmm07100l@pec.istruzione.it o posta elettronica ordinaria: srmm07100l@istruzione.it in tal caso il messaggio dovrà riportare nell'oggetto la dicitura**: "INCARICO di Mediatore linguistico interculturale nel quadro del Progetto Prog. 205 - SICILIA"**.

La domanda dovrà essere corredata da:

- domanda di partecipazione **(allegato A)**;
- curriculum vitae in formato europeo con dichiarazione di autorizzazione al trattamento dei dati personali;
- fotocopia del codice fiscale e di un documento di identità in corso di validità;
- Tabella di valutazione titoli ed esperienza lavorative mediatore **(Allegato B)**;
- dichiarazione sostitutiva di certificazione, per la veridicità dei titoli e delle informazioni presenti del Curriculum vitae con la dichiarazione della disponibilità immediata a presentare, su richiesta dell'Istituto, la documentazione relativa ai titoli indicati **(allegato C).**

Il CPIA di Siracusa non assume alcuna responsabilità per la dispersione di comunicazione dipendente da inesattezze nell'indicazione del recapito da parte del concorrente oppure da mancata o tardiva comunicazione di cambiamento nell'indirizzo indicato nella domanda, né per eventuali disguidi nelle comunicazioni o comunque imputabili a fatti terzi, a caso fortuito o di forza maggiore.

La domanda che giungerà oltre il predetto termine sarà considerata non ammissibile e non sarà sottoposta a valutazione. Le domande incomplete non verranno prese in considerazione.

Il curriculum vitae presentato dovrà contenere in forma dettagliata tutte le informazioni riferite ai titoli e alle esperienze professionali dichiarate ai fini della valutazione dei requisiti professionali del successivo art. 5 del presente Avviso. In mancanza di tali informazioni il committente, nell'impossibilità di verificare le dichiarazioni rese dal candidato/a, si riserva il diritto di non attribuire il punteggio relativo.

Saranno escluse le domande:
– pervenute dopo i termini sopra richiamati;
– con documentazione recante informazioni che risultino non veritiere;
– che non rispondano ai requisiti d'ammissibilità ivi indicati;
– non debitamente sottoscritte, datate e firmate;
– di coloro che hanno riportato condanne penali ovvero essere destinatari di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, in relazione agli art. 600 bis, 600 ter, 600 quater, 600 quinquies e 609 undecies del codice penale, ovvero di sanzioni interdittive all'esercizio di attività che comportano contatti diretti e regolari con minori.

Art. 5 – Criteri di Valutazione dei Requisiti Professionali

La selezione del soggetto cui affidare l'incarico di cui al presente Avviso avverrà mediante valutazione del curriculum vitae presentato da ciascun candidato da cui si evincano le esperienze richieste nel presente Avviso.
La valutazione della suddetta documentazione sarà effettuata da apposita commissione.

Dal Curriculum e dagli allegati dovrà risultare in modo evidente il possesso dei requisiti richiesti e il percorso formativo, di specializzazione professionale e personale nonché le esperienze lavorative maturate rispetto all'incarico da conferire. Il CPIA di Siracusa, nella persona del Dirigente Scolastico, si riserva la facoltà di verificare quanto dichiarato.

Saranno oggetto di valutazione i seguenti elementi e potranno essere valutati con un punteggio variabile in relazione al parametro specificato in tabella per un punteggio massimo di 100.

Titolo/requisiti/esperienze professionali	**Punteggio massimo**	**Specifica dei punteggi aggiuntivi**
Diploma di laurea in una delle seguenti classi di laurea: L-11 - **Lingue e Culture Moderne**, L-12 - **Mediazione linguistica**, LM94 - **Lauree Magistrali** in Traduzione Specialistica e Interpretariato	30	30 per laurea magistrale 20 per laurea triennale
Attestato di partecipazione relativo ad un corso di formazione riconosciuto in almeno una regione italiana della durata non inferiore a 600 ore o 300 ore in caso di discente lavoratore, comunque non inferiore ai requisiti previsti dal Decreto dell'Assessore all'istruzione e alla formazione professionale n. 21 del 9 gennaio 2018 – *Approvazione del profilo di "Mediatore Interculturale" con la relativa scheda corso nel Repertorio delle Qualificazioni della regione Siciliana*	20	20 per corso non inferiore a 600 ore 10 per corso non inferiore a 300 ore

Certificazioni linguistiche	6	n. 2 punti per ogni certificazione linguistica certificata posseduta
Attestati di formazione	4	n. 1 punto per ogni attestato di formazione posseduto
Competenze informatiche	2	n. 2 punti per certificazione della competenza informatica posseduta
Iscrizione all'elenco dei mediatori di cui alla LR 20/2021, art. 13	10	n. 10 punti se iscritto presso il competente elenco regionale
Esperienze di interpretariato / traduzione / mediazione presso PA /Enti del Terzo Settore con attività specifica relativa all'oggetto dell'incarico	10	n. 1 punto per ogni anno di esperienza documentata
Comprovata esperienza nei colloqui di accoglienza, orientamento e accompagnamento al lavoro con cittadini stranieri	3	n. 1 punto per ogni anno di esperienza documentata
Servizi e/o incarichi di mediazione svolti su progettualità a valere su Fondi PON-FESR-FSE-FAMI o Progetti per inclusione	15	n. 1 punto per ogni anno di esperienza documentata
TOTALE	**100**	

Art. 6 – Definizione e Durata delle Graduatorie

La selezione sarà effettuata in base alle graduatorie, che seguirà il criterio della comparazione dei curricula, stilata da una Commissione presieduta dalla Dirigente Scolastica del CPIA Siracusa, composta dal Direttore s.g.a. del CPIA di Siracusa e da un docente e/o un Ass. Amm.vo del CPIA di Siracusa, designati dalla DS.

Si procederà all'individuazione dei/delle candidati/e inseriti/e nella graduatoria ed in base alla posizione occupata nella graduatoria definitiva, l'Istituzione scolastica conferirà l'incarico, secondo l'ordine di priorità indicato, a:

- personale interno/esterno, mediante contratto di prestazione d'opera e comunque iscritto all'elenco regionale di cui all'art. 13, LR n. 20/2021.

Al fine di garantire il principio di rotazione tra i/le candidati/e si attuerà la seguente procedura:

- Ciascun/a candidato/a, individuato/a in posizione utile in graduatoria, potrà stipulare rapporti all'interno del periodo di validità della graduatoria per un massimo di 120 ore.

Per la stipula dei rapporti eccedenti il massimo di 40 ore, l'Ente committente avrà cura di verificare la disponibilità di altri/e candidati/e attraverso lo scorrimento della graduatoria. Solo una volta esaurite le disponibilità in graduatoria si potrà procedere alla stipula di ulteriori rapporti.

A parità di punteggio il corso verrà assegnato al/la candidato/a più giovane.

La graduatoria stilata secondo le modalità indicate in precedenza, avrà durata fino a conclusione del progetto salvo esaurimento della stessa. Si rammenta che la falsa dichiarazione comporta l'applicazione delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000.

L'Istituto si riserva di procedere al conferimento dell'incarico anche in presenza di una sola domanda pervenuta pienamente rispondente alle esigenze progettuali o di non procedere all'attribuzione dello stesso per sopraggiunte cause di forza maggiore. La Dirigente Scolastica, in base alle prerogative affidategli dalla normativa, sottoscrive il contratto con gli/le esperti/e.

I soggetti individuati secondo le modalità e la procedura sopradescritta, dovranno attenersi agli obblighi di condotta, per quanto compatibili, previsti dal Codice di comportamento dei dipendenti del Ministero dell'Istruzione, adottato con D.M. del 26 aprile 2022, n. 105.

Ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. 445/2000 si ricorda che il rilascio di dichiarazioni mendaci, la dichiarazione di atti falsi e l'uso di essi nei casi previsti dal predetto D.P.R., sono puniti ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia.

Qualora un corso dovesse essere interrotto a causa di un numero insufficiente di partecipanti rispetto a quanto previsto dal Progetto, saranno retribuite le ore di mediazione interculturale effettivamente svolte.

L'aspirante dovrà assicurare la propria disponibilità per l'intera durata, che è legata a quella dei Moduli di insegnamento assegnati con parallelo avviso

In caso di rinuncia alla nomina, da presentarsi entro due giorni dalla comunicazione di avvenuta aggiudicazione, si procederà alla surroga.

Il posizionamento utile in graduatoria non comporterà alcun obbligo di formulazione di proposta di incarico da parte dell'istituto.

L'Istituto può disporre, con atto motivato, in qualunque fase della procedura selettiva, l'esclusione del candidato per difetto dei requisiti prescritti, i quali debbono infatti essere posseduti dalla data di scadenza della domanda di partecipazione e perdurare per tutta la durata degli incarichi.

L'esclusione ed il motivo della stessa sono comunicati al candidato all'indirizzo PEC indicato.

L'istituto garantisce parità e pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso al lavoro ed il trattamento economico, ai sensi dell'art. 7 del D. Lgs. n. 165/2001.

Art. 7 – Compenso

Il compenso orario massimo lordo, omnicomprensivo degli oneri di legge e delle spese, è di **€ 30,00** da intendersi al lordo di IRPEF, IRAP o IVA, nonché di ogni altro onere tributario, previdenziale e assicurativo, presente e futuro, e di ogni altra ritenuta. Il compenso sarà liquidato, a conclusione del percorso, a seguito di:

- presentazione del timesheet;

In caso di interruzione dell'attività il compenso sarà commisurato alle ore di attività effettivamente svolte.

Art. 8 - Pubblicazione Risultati

Al termine della procedura di selezione la Commissione formulerà la graduatoria generale di merito e procederà all'affissione della stessa all'Albo on line del CPIA di Siracusa www.cpiasiracusa.edu.it nell'apposita sezione di "Pubblicità Legale – Albo on-line".

La pubblicazione ha valore di notifica agli interessati che, nel caso ne ravvisino gli estremi, potranno produrre reclamo entro gg. 5 dalla pubblicazione. Trascorso tale termine, la graduatoria diventerà definitiva.

In caso di reclamo la commissione esaminerà le istanze, ed eventualmente, apporterà le modifiche in fase di pubblicazione della graduatoria definitiva.

Art. 9 - Trattamento Dati

I dati forniti ai fini del presente bando saranno oggetto di trattamento, nel rispetto delle disposizioni del Reg. UE 2016/679 e del D.lgs 10 agosto 2018 n. 101, per lo svolgimento di tutte le funzioni istituzionali connesse al Progetto. La raccolta dei dati personali viene effettuata registrando i dati forniti, anche su supporti informatici, al momento del contratto iniziale. Il Titolare del trattamento dei dati personali è il CPIA di Siracusa.

Art. 10 - Responsabile del Procedimento

Ai sensi dell'articolo 5 della L.n.241/1990 il responsabile del procedimento di cui al presente Avviso è la Dirigente Scolastica del CPIA Prof.ssa Stefania Stancanelli.

Art. 11 - Diffusione Bando

Il presente avviso viene reso pubblico mediante affissione all'Albo online del CPIA di Siracusa.

Il Dirigente scolastico
Prof.ssa Stefania Stancanelli
firmato digitalmente